

Angelo va au carnaval,
(Angelo goes to the carnival), par D. Fletcher.

9 à 12 ans

Charmant livre. Angelo, enfant trouvé recueilli par un aubergiste, travaille pour ce dernier. S'il n'est pas maltraité, il n'est pas caressé non plus et n'a guère le temps de jouer. Son grand rêve : se déguiser pour le carnaval comme tous les enfants de Syracuse. Pendant une absence de ses patrons, conseillé par la modiste qui lui donne ses repas, il va travailler chez l'un, chez l'autre, et ne demande pour salaire que des objets pouvant lui servir à composer son costume. On fera ainsi connaissance de la propriétaire d'un petit hôtel, de ses aides, des pêcheurs, des cireurs de bottes, des chanteurs des rues, etc. Tout se termine dans la joie. L'enfant gagne le prix du plus beau déguisement et trouve dans la modiste une mère adoptive. La curiosité du lecteur est alertée dès le début, même dans les petits détails. Personnages reconnaissables et vivants. Beaucoup de couleur locale, sans artifice. Syntaxe simple, récit coulant comme un conte dans un style familier et plaisant.

Notes de Natha Caputo

Cote proposée
R

Cathri de la pierre sauvage, par Jacqueline Verly.

9 à 12 ans

Récit bien mené. Texte vivant et agréable. Aperçu intéressant de la vie simple et rude des paysans vosgiens à la fin du siècle dernier (erreur p. 96 : les enfants devaient aller en classe le samedi après-midi). Bonne étude psychologique de Cathri face à ses responsabilités et à ses frayeurs enfantines. Personnages attachants : les enfants par leur naïveté et leur espièglerie, le père par ses faiblesses, la charbonnière par sa bonté revêche. L'aspect sentimental des relations de Cathri avec la charbonnière plaira aux petites filles. L'atmosphère tendue créée par la présence ou l'absence de Papa-Charles, l'ivrogne, est pénible. C'est à la fête du village que les petits découvrent la triste réalité que Cathri leur cachait. Illustrations en noir fines et expressives, attitudes charmantes, tracé précis, nombreux détails. Les photos en couleurs, inutiles, rompent le charme de la lecture. *A déconseiller aux enfants insuffisamment armés et qui risqueraient d'être traumatisés par cette situation familiale où le père se désintéresse de son foyer et noie ses peines dans le vin.*

Thérèse Lorne
Bibl. de Saint-GermainCote proposée
R

Rencontre à Rio, par Yvon Mauffret.

10 à 13 ans

Le carnaval, puis l'embarquement clandestin de Yannick ne sont qu'une approche très extérieure du problème posé dans ce livre : c'est la description de la vie quotidienne au Brésil, la misère et ses séquelles, le voisinage du luxe et du dénuement, car, au-delà de l'animation factice de la ville, se cachent sur la colline, « la favella », des milliers de gens réduits au désespoir. A travers l'aventure — assez conventionnelle — transparait le tempérament courtois et hospitalier des habitants prêts à venir en aide à quiconque est, comme eux-mêmes, dans le besoin. Ce livre écrit dans un style alerte et vivant plaira aux jeunes qui s'intéressent à la vie quotidienne en Amérique du Sud. Il les fera réfléchir à la condition des jeunes livrés à eux-mêmes et obligés de gagner leur vie. Lexique très complet pour expliquer les mots inconnus.

Marie-Françoise Pointeau
Bibliothèque de Caen
Monique Kuntz
Bibliothèque de VichyCote proposée
RVedette-matière proposée
RIO DE JANEIRO (roman)

MAUFFRET (Yvon).
Rencontre à Rio.
Ill. de M. Barçilon.
Paris, G.T. Rageot, c. 1969.
19 cm, 157 p., ill. et 4 pl. phot. coul.
(Bibliothèque de l'Amitié).

Contrastant avec l'éblouissement du Carnaval, c'est dans un Rio misérable que naîtra l'amitié de Yanick le mousse et de Joachim le cireur de chaussures. La vie de celui-ci en sera complètement transformée.

VERLY (Jacqueline).
Cathri de la pierre sauvage.

Paris, G.T. Rageot, c. 1969.
19 cm, 154 p., ill. et 4 pl. phot. coul.
(Bibliothèque de l'Amitié).

Cathri, petite paysanne de treize ans, assure sa lourde tâche de maîtresse de maison en s'occupant de ses trois neveux orphelins dans une « marçai-rie » des Vosges. Ses rencontres avec Léonore la Charbonnière, dite « la sorcière », vont-elles augmenter ses difficultés ou lui redonner courage ?

FLETCHER (D.).
Angelo va au carnaval.
Trad. de E. Vincent, ill. de L. Lagarde.
Paris, G.T. Rageot, c. 1958 (réédition 1969).
18,5 cm, 154 p., ill. et 4 pl. phot. coul.
(Bibliothèque de l'Amitié).

Pour un petit Sicilien de Syracuse, le carnaval est l'événement le plus important de l'année. Mais comment Angelo pourra-t-il trouver un costume, lui qui n'a plus de parents et doit travailler pour vivre ?

Le Tambourinaire de la XIII^e légion, par R.-M. Reboul.

A partir de 10-12 ans

Viburnius part avec une légion romaine en Bretagne déjà pacifiée, sous le règne d'Hadrien. Il se lie d'amitié avec Gaël, le fils d'un forgeron gaulois, chef d'un village voisin du camp romain. Le cheval du légat, dont Viburnius a la garde, est volé et le forgeron pris comme otage. Viburnius et Gaël partent à la recherche du cheval pour éviter un soulèvement des Bretons.

Le rôle des enfants occupe presque tout le récit, mais il n'est pas au-dessus de leurs forces, ni invraisemblable. Le récit est bien mené, la lecture facile, l'histoire est simple et les personnages peu nombreux. Le contexte historique n'est pas encombrant, mais exact et l'on peut y trouver des notions sur l'occupation romaine en Gaule, l'organisation de l'armée et la civilisation gauloise (croyances religieuses, forge, verrerie, etc.). La place importante donnée au cheval est un attrait supplémentaire. Illustrations anodines avec des détails précis, inspirés des scènes de la colonne Trajane. Quatre belles photos documentaires : détail de la colonne Trajane, deux mosaïques romaines et un paysage.

Gilberte Mantoux
Bibl. de l'Heure Joyeuse
Versailles

Cote proposée
R

Robinson Crusoé, par Daniel Defoe.

A partir de 12 ans

Nous avons donné dans notre n° 12, de juin 1968, une bibliographie des éditions disponibles de **Robinson**. Celle-ci vient combler heureusement une lacune en proposant aux jeunes le texte intégral dans une présentation particulièrement réussie. Elle recrée le charme des livres romantiques : la reliure de toile beige reproduit une gravure célèbre encadrée d'une dentelle d'or. A l'intérieur, les illustrations sont agrandies à pleine page, ce qui leur donne un ton plus moderne et met les détails en valeur. L'illustrateur, c'est Grandville, un des plus grands artistes du XIX^e siècle, et nous retrouvons ici la plupart des images de l'édition originale. L'éditeur a choisi la traduction de Petrus Borel, devenue classique, mais il est dommage qu'il ne l'ait pas signalée. Typographie claire et bien lisible, réalisation impeccable.

Simone Lamblin
La Joie par les livres

Cote proposée
R

Lorsque vinrent les Visages-Pâles, par William Camus.

A partir de 12-13 ans

Le moins conventionnel des livres sur les Indiens et, paradoxalement, le plus amusant car il raconte cette histoire tragique sans emphase, avec l'humour parfois noir qui est celui de la vie même. Un Sioux écrit familièrement l'aventure de sa vie, de 1830 à 1900 et les luttes sanglantes des siens contre les Américains. La civilisation blanche est décrite avec une malicieuse naïveté. Les Indiens seuls ont le courage, la vraie politesse, le don de divination, mais il est des sorciers retors et des squaws sottes et bavardes. Fort de sa connaissance de la langue et de la psychologie des Blancs, le héros essaie d'éviter les massacres inutiles, mais s'il échoue, c'est que les Visages-Pâles, souvent lâches et sans foi, sont presque toujours incompréhensibles. Ces mémoires, « arrangés » ou en partie réels, reposent sur une documentation exacte. On y retrouve les personnages historiques : Davy Crockett, le général Custer, Sitting Bull et Calamity Jane, etc. Les noms indiens sont ceux que cite Catlin — défenseur et peintre des Indiens —, dont certaines illustrations démarquent les œuvres. L'envers, si l'on veut, des **Fils de Grand-Aigle**, Ed. Farandole (voir Bulletin n° 11).

Simone Lamblin
La Joie par les livres

Cote proposée
R

Vedette-matière proposée
INDIEN, Amérique du Nord

CAMUS (William).
Lorsque vinrent les Visages-Pâles.
Ill. par André Chesneau.
Paris, Ed. G.P., c. 1969.
20 cm, 249 p., ill. noir et coul.
(Super 1000).

Un jeune Sioux découvre les Blancs, leurs défauts et leurs étranges manies, puis il revient chez les siens. Grâce à son expérience, il s'efforcera d'éviter les affrontements sanglants entre Indiens et Américains. Mais les Visages-Pâles sont incompréhensibles...

DEFOE (Daniel).
Robinson Crusoé.
Ill. de Grandville.
Paris, Gautier-Languereau, c. 1969.
23,5 cm, 556 p., ill.
(Jeunes bibliophiles).

Un beau livre pour lire avec plaisir dans le texte complet les aventures de Robinson, illustrées par un grand dessinateur romantique.

REBOUL (R.-M.).
Le Tambourinaire de la XIII^e légion.
Ill. de B. Ducourant.
Paris, G.T. Rageot, c. 1969.
19 cm, 181 p., ill. 4 pl. phot. coul.
(Bibliothèque de l'Amitié - Histoire).

Grâce à l'amitié de Viburnius, jeune soldat romain, et de Gaël, fils d'un chef de village breton, le cheval Massinissa sera retrouvé, et un soulèvement contre l'armée romaine pourra être évité.

Les Révoltés de Saint-Domingue, par Bertrand Solet.

12-14 ans

Roman passionnant, à rebondissements où se mêlent horreur et espoir, dévouement et perfidie, exploits et trahisures. A travers quelques personnages blancs et noirs, c'est d'abord la longue lutte des Noirs, finalement victorieuse, à l'époque révolutionnaire, jusqu'au moment où Toussaint Louverture prend le pouvoir. Puis en 1801, arrivée des troupes napoléoniennes pour rétablir l'esclavage. Combats désespérés et arrestation de Toussaint. Le dernier chapitre résume la victoire finale des Noirs en 1802. Sur ce fond historique se détachent la passion intelligente du jeune officier noir Mango pour la cause des siens, les machinations de Varenne, voleur et assassin, l'amour de Mathilde Le Goff pour un officier de Napoléon. Les faits historiques semblent exacts. Naturellement, malgré quelques « bons Blancs » le beau rôle est toujours aux Noirs, mais cette partialité n'est pas gênante. Certaines scènes de mauvais traitements subis par les esclaves sont pénibles. La carte devrait permettre de suivre les déplacements et les opérations militaires, mais elle n'est pas assez précise. Le Cap, est-ce la même chose que le Cap français ? Où se trouve la partie espagnole de l'île ?

Gilberte Mantoux
Bibl. de l'Heure Joyeuse,
Versailles

Cote proposée
R

Vedettes-matières proposées
ESCLAVES et ESCLAVAGE
(roman)
SAINT-DOMINGUE (roman)

Le Baron perché,

(Il Barone rampante), par Italo Calvino.

13-15 ans

Quelques coupures dans le roman, paru naguère en traduction française (1^{re} éd. italienne en 1957), permettent aux enfants d'en goûter le charme et la fantaisie. Certains mots, difficiles, demandent un effort de lecture. Mais l'histoire de ce jeune baron du XVIII^e siècle, s'installant dans les arbres parce que son père l'oblige à manger des escargots, est fort attachante : elle sort du quotidien tout en y restant insérée par les détails pratiques d'une vie à quelques mètres du sol. Le héros ne se comporte pas seulement en sauvage, mais étudie, regarde travailler les paysans, les aide et participe à la vie du village ; il rencontre enfin, du haut de son arbre, Napoléon en personne. Disons qu'il recherche une certaine sagesse dont la fantaisie a de quoi retenir l'imagination des jeunes. La qualité des illustrations, leur pittoresque et le sens du détail font oublier qu'elles ne sont qu'en noir. Voir page 16 du Bulletin la lettre d'une lectrice de dix ans et les notes de lecture de Geneviève Le Cacheux.

Véronique Lory
libraire pour enfants

Cote proposée
R

Le Vent se lève sur Saint-Petersbourg,

(The white nights of Saint-Petersbourg), par Geoffrey Trease.

A partir de 13 ans

Un jeune Américain s'installe en 1916 dans une pension de famille de Saint-Petersbourg. Récit vivant et bien construit. C'est à travers le comportement des différents personnages, très caractérisés, de cette petite société que se dessine la situation et qu'on la voit évoluer. Avec Anton l'étudiant, Dave découvre les premiers mouvements ouvriers et la répression policière. L'insécurité qui règne en ville lui donne l'occasion d'accompagner Sonia à son cours de danse, mais l'évolution de ses sentiments se heurte à une révélation amenée par les événements : Sonia aime l'étudiant. L'évocation des faits et des personnages historiques (celle de Raspoutine par exemple) s'intègre ainsi naturellement dans la trame romanesque et l'intérêt du lecteur se porte autant vers l'histoire que vers le roman. L'auteur ne prend pas parti. Les personnages ne sont pas les acteurs de l'histoire : ils y participent de plus ou moins loin et Dave lui-même, au centre du récit, reste un témoin extérieur, puisque étranger. C'est pourquoi le livre, très agréable à lire, n'a pas la puissance poétique de celui de Kataiev : **Au loin une voile.**

Lise Encrevè
Bibl. d'enfants Clamart

Cote proposée
R

Vedette-matière proposée
REVOLUTION RUSSE (roman)

TREASE (Geoffrey).
Le Vent se lève sur Saint-Pétersbourg.
Trad. par Alain Valière. Ill. de Jean Reschovsky.
Paris, Ed. G.P., c. 1969.
20,5 cm, 187 p., ill.
(Olympic).

Les événements d'octobre 1917 en Russie, vécus par les hôtes très divers d'une pension de famille de Saint-Pétersbourg.

CALVINO (Italo).
Le Baron perché.
Adaptation. Trad. par Juliette Bertrand, ill. de Michel Siméon.
Paris, Gallimard, c. 1969.
20,5 cm, 191 p., ill.
(Bibliothèque blanche).

Parce que son père l'oblige à manger des escargots, le jeune Côme monte dans un arbre et refuse ensuite d'en descendre. Il vivra toute sa vie à quelques mètres du sol, passant d'arbre en arbre et participant de là-haut à l'activité du village.

SOLET (Bertrand).
Les Révoltés de Saint-Domingue.
Paris, Laffont, c. 1969.
21 cm, 242 p.
(Plein vent).

Au XVIII^e siècle, Mango, jeune Noir de Saint-Domingue, participe aux luttes des siens pour abolir l'esclavage. Il devient le fidèle compagnon de Toussaint Louverture, le chef de la rébellion, malgré les traîtrises d'un officier blanc.